

## ACTA N° 1.035

En Viña del Mar, a 06 de Agosto del año dos mil nueve, siendo las 18:00 horas, en la Sala de Consejo, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, actuando como Secretario y Ministro de Fe, el señor ADISON GONZALEZ VERGARA (Secretario Municipal Subrogante).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SR. JAIME VARAS VALENZUELA.
- 2.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.
- 3.- SR. ANDRES CELIS MONTT.
- 4.- SRA. MACARENA URENDA SALAMANCA.
- 5.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE.
- 6.- SRA. LAURA GIANNICI NATOLI.
- 7.- SRA. PAMELA HODAR ALBA.
- 8.- SR. VÍCTOR ANDAUR GOLMES.
- 9.- SR. TOMAS DE REMENTERIA DURAND.
- 10.- SR. FELICINDO TAPIA TASSARA.

Se encontraban presentes los señores STAIG (Administrador Municipal), ESPINOZA (Director Subrogante del Area de Administración y Finanzas), ARAYA (Director Departamento Jurídico), WHITE (Director Departamento de Control), TORRES (Abogado Alcaldía), MOYA (Director del Area de Operaciones y Servicios), GRONDONA (Director de Emergencia y Protección Civil) y señora MALDONADO (Jefa de Gabinete).

La señora REGINATO (Presidenta), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.034.-
- 2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.

- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- CESION DE CALLES.
- 5.- CUMPLIMIENTO ART. 65, Letra i), Ley N° 18.695.
  - Seguros Bienes Muebles e Inmuebles 2009-2010.
  - Suministro, Provisión de Material Pirotécnico y Ejecución Espectáculo de Fuegos de Artificio Año Nuevo en el Mar, Periodos 2010- 2011-2012-2013.
- 6.- EXENCION DERECHOS PUBLICITARIOS.
- 7.- RECTIFICACION PRESUPUESTARIA.
- 8.- MODIFICACION DE ACUERDOS.
- 9.- TRANSACCION EXTRAJUDICIAL.
- 10.- COMETIDOS CONCEJALES.
- 11.- SUBVENCIONES.
- 12.- HORA DE INCIDENTES.

### **1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.034.-**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.034.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°9671.-** El Concejo acordó aprobar el Acta N° 1.034.

### **2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.**

#### ***a.- Apoyo a familia de Francisca Silva.***

La señora REGINATO (Presidenta), informó que con horror y profundo dolor han sido testigos del drama y sufrimiento que está viviendo la familia viñamarina de la pequeña Francisca Silva Benavides, quien fue cruelmente asesinada en un hecho que ha sido repudiado a nivel nacional y que ha impactado hondamente. Por lo mismo, se ha querido brindar todo el apoyo jurídico, psicológico y social que necesitan sus padres, poniendo a su disposición el Centro Integral de Seguridad Ciudadana, para las acciones necesarias que ayuden a mitigar su dolor y hacer justicia. Así se lo manifestó, personalmente, el día Jueves 06 de Agosto, antes de la audiencia de formalización del autor confeso del crimen, compartiendo con ellos la angustia y el dolor por este horrendo crimen que ha estremecido tan dolorosamente.

#### ***b.- Movilización trabajadores de la Salud Municipalizada.***

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que en relación a la movilización de los trabajadores del Área de Salud de la Corporación Municipal, se informa que la directiva le hizo entrega por escrito de las materias que han motivado el paro y que dicen relación con cotizaciones previsionales y descuentos a casa comerciales y otras instituciones. Informó que se han pagado todas las cotizaciones previsionales, las cuales están al día y se ha verificado que los descuentos en casas comerciales se

han pagado normalmente, sin adeudarse nada a esta fecha. Esta situación la esta formalizando por escrito en respuesta a la carta que ha recibido de parte de la directiva y confía en que los trabajadores reanuden el día Viernes 09 de Agosto próximo sus funciones normalmente, entendiendo la importancia que tiene para las personas más vulnerables de Viña del Mar, que son quienes utilizan este sistema de atención de salud.

**c.- Programa Puente.**

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que la familia Fernández Castillo de Reñaca Alto recibió artículos de dormitorio, como parte del Programa Puente, que en la comuna ha beneficiado a 121 familias con el proyecto social "Habitabilidad, mejorando nuestra calidad de vida", que es ejecutado por el municipio.

**d.- Limpieza de Laguna Sausalito.**

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que más de cien toneladas de maleza acuática, de las mil que se retirarán, se ha extraído a la fecha desde la Laguna Sausalito, con el objeto de mantener la oxigenación del agua y así evitar malos olores producto de la descomposición.

**e.- Animadores del Festival.**

La señora REGINATO (Presidenta), informó que Soledad Onetto y Felipe Camiroaga fueron presentados oficialmente como los animadores del quincuagésimo primer Festival Internacional de la Canción de Viña de Mar, que se realizará entre el 22 y 27 de Febrero de 2010.

**f.- SAPU Móvil.**

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que con un moderno SAPU móvil cuenta el sector de Nueva Aurora, gracias al proyecto municipal que gestionó los recursos con éxito ante el FNDR y que permitió reemplazar el antiguo equipo.

**g.- Deportes Serena.**

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que con el encendido de una nueva torre de iluminación para su multicancha, el Club Deportivo Serena de Viña del Mar celebró su centésimo octavo aniversario. El nuevo sistema de iluminación significó una inversión de 1 millón 300 mil pesos, aporte entregado por el Municipio, a través del Fondeve Deportivo.

**h.- Capacitación en materia de Derecho.**

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que informar a los viñamarinos para que adquieran conocimiento y las herramientas necesarias para el ejercicio y protección de sus

derechos, es el objetivo del proyecto municipal: "Capacítense en Materias de Derechos", desarrollado a través de DIDECO, con el apoyo del Servicio Nacional del Consumidor, Policía de Investigaciones, Corporación de Asistencia Judicial y Carabineros de Chile.

***i.- Día de la juventud.***

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que los Bunkers, Sonora Barón y De Salón serán las bandas encargadas de animar el día Viernes 14 de Agosto próximo, desde las 20:00 horas, la gran fiesta que organiza este municipio en conjunto con el INJUV regional para celebrar el día Internacional de la Juventud en la Quinta Vergara.

***j.- Entrega de Golosinas***

La señora REGINATO (Presidenta), informó que un total de cien bolsas con dulces y golosinas fueron entregadas a las agrupaciones sociales con motivo de la celebración del Día del Niño.

***k.- Banda Ancha Móvil.***

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que veinte establecimientos educacionales pertenecientes a la Corporación Municipal Viña del Mar para el Desarrollo fueron beneficiados con banda ancha móvil, donadas por las empresas Claro y ZTE a este municipio.

### **3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8º DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra al señor STAIG (Administrador Municipal), quien informó a la Sala, lo siguiente:

- Contratación personal honorarios, Subtítulo 21, Item 04, Asignación 004, 03 personas.
- Adjudicación Propuesta Pública, denominada "Construcción Muro de contención Pasaje Constitución", a la Empresa Simar Ingeniería Limitada.
- Adjudicación Propuesta Pública, denominada "Construcción Aceras Diversos sectores", al señor Carlos Ramírez Sánchez.
- Adjudicación Propuesta Pública denominada "Construcción Multicancha Liceo A-31 José Francisco Vergara", a la Empresa Simar Ingeniería Limitada.
- Adjudicación Propuesta Pública denominada "Construcción Dos Multicanchas Liceo A-35 Industrial de Miraflores, a la Empresa Simar Ingeniería Limitada.

- Adjudicación Propuesta Pública relativa a la “Adquisición de convertidores celulares para la Municipalidad de Viña del Mar”, a la Empresa Telefónica Empresas Chile S.A.
- Adjudicación Propuesta Pública relativa al “Servicio de Construcción de módulos, habilitación y reparación de viviendas para 31 familias”, a la empresa Servicios Integrales Sercoven Limitada.
- Adjudicación Propuesta Pública denominada “Construcción pavimentación calle Manuel Guerrero U.V. N° 83, Viña del Mar”, a la empresa Construcciones Alfonso Guerra y Cía. Ltda.
- Adjudicación Propuesta Pública denominada “Reposición pavimento calle Barcaza Morel, Glorias Navales”, a la Empresa Simar Ingeniería Limitada.

#### **4.- CESION DE CALLES.**

La señora REGINATO (Presidenta) propuso a la Sala, aceptar la cesión gratuita por parte de las Sociedades Silvoagropecuaria Ltda, Forestal Las Colinas Ltda , Bernales y Bernales Ltda., Quiscal Vivienda y Quiscal S.A. de fajas viales de terreno que se encuentran gravadas con declaratorias de utilidad pública por el Plan Regulador y que corresponden a las vías proyectadas C-11.2, 4-13d y calle Melitene, de Forestal.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°9672.-** El Concejo acordó aceptar la cesión gratuita por parte de las Sociedades Silvoagropecuaria Ltda, Forestal Las Colinas Ltda., Bernales y Bernales Ltda., Quiscal Vivienda S.A. y Quiscal S.A. de fajas viales de terreno que se encuentran gravadas con declaratorias de utilidad pública por el Plan Regulador y que corresponden a las vías proyectadas C-11.2, 4-13d y calle Melitene, de Forestal, de acuerdo al detalle señalado en el Memorando N° 97/09 del Señor Administrador Municipal. (Copia del antecedente forma parte del documento original de la presente Acta).

#### **5.- CUMPLIMIENTO ART. 65, Letra i), Ley N° 18.695.**

##### ***a) Seguros Bienes Muebles e Inmuebles 2009-2010.***

La señora REGINATO (Presidenta), propuso al Concejo celebrar un contrato con la empresa Aseguradora Magallanes S.A., representada por Raimundo García de la Huerta B. y Cía Ltda. Productora de Seguros, para el Servicio de “Seguros Bienes Muebles e Inmuebles período 2009-2010 para la I. Municipalidad de Viña del Mar”, en la forma presentada a los señores Concejales, según Informe Técnico N° 23/09.

Votaron a favor las señoras REGINATO (Presidenta), GARRIDO, URENDA, GIANNICI y HODAR y los señores VARAS, CELIS, KOPAITIC, ANDAUR y TAPIA. Se abstuvo el señor DE REMENTERIA.

**ACUERDO N°9673.-** El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó celebrar un contrato con la empresa Aseguradora Magallanes S.A., representada por Raimundo García de la Huerta B. y Cía Ltda. Productora de Seguros, para el Servicio

de “Seguros Bienes Muebles e Inmuebles período 2009-2010 para la I. Municipalidad de Viña del Mar”, en la forma presentada a los señores Concejales, según Informe Técnico N° 23/09. (Copia del antecedente forma parte del documento original de la presente Acta).

**b) Suministro, Provisión de Material Pirotécnico y Ejecución Espectáculo de Fuegos de Artificio Año Nuevo en el Mar, Periodos 2010- 2011-2012-2013.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso al Concejo celebrar un contrato con la Empresa Pirotecnia Igual S.A. para el “Suministro, Provisión de Material Pirotécnico y Ejecución Espectáculo de Fuegos de Artificio Año Nuevo en el Mar, Periodos 2010- 2011-2012-2013”. Copia del antecedente fue entregado a los señores Concejales.

Votaron a favor las señoras REGINATO (Presidenta), GARRIDO, URENDA, GIANNICI y HODAR y los señores VARAS, CELIS, KOPAITIC, y TAPIA. Votó en contra el señor ANDAUR. Se abstuvo el señor DE REMENTERIA.

**ACUERDO N°9674.-** El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó celebrar un contrato con la Empresa Pirotecnia Igual S.A. para el “Suministro, Provisión de Material Pirotécnico y Ejecución Espectáculo de Fuegos de Artificio Año Nuevo en el Mar, periodos 2010-2011-2012-2013”.

## **6.- EXENCION DERECHOS PUBLICITARIOS.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, eximir del cobro de derechos publicitarios el evento “Día del Niño”.

Votaron a favor las señoras REGINATO (Presidenta), GARRIDO, URENDA, GIANNICI y HODAR y los señores VARAS, KOPAITIC, ANDAUR, DE REMENTERIA y TAPIA. Se abstuvo el señor CELIS,

**ACUERDO N°9675.-** El Concejo acordó eximir del cobro de derechos publicitarios el evento “Día del Niño”.

El señor CELIS, señaló que su abstención se debe porque cree que es una mala práctica que la publicidad se instale antes de que se consulte al Concejo Municipal sobre la posibilidad de eximir el 20% .

## **7.- RECTIFICACION PRESUPUESTARIA.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar la Rectificación Presupuestaria, presentada por la Dirección de Administración y Finanzas acatando lo dispuesto en los Procedimientos Contables para el Sector Municipal, dispuestos por la Contraloría General de la República. Copia de los antecedentes se entregó a los señores Concejales.

Votaron a favor las señoras REGINATO (Presidenta), GARRIDO, URENDA, GIANNICI y HODAR y los señores VARAS, CELIS, KOPAITIC, ANDAUR y TAPIA. Se abstuvo el señor DE REMENTERIA.

**ACUERDO N°9676.-** El Concejo acordó aprobar la Rectificación Presupuestaria, presentada por la

Dirección de Administración y Finanzas acatando lo dispuesto en los Procedimientos Contables para el Sector Municipal, dispuestos por la Contraloría General de la República, en el siguiente sentido:

**Donde Dice:** Subt, 24 “Transferencias Corrientes”, por \$9.694.670.000.-, Item 01, “Al sector Privado”, por \$7.036.420.000.-, Asignación 001 “Fondos de Emergencias”, por \$70.000.000.-, Asignación 002 “Educación-Personas Jurídicas Privadas”, por \$2.750.000.000.-, Asignación 003 “Salud-Personas Jurídicas Privadas”, por \$2.825.000.000.-, Asignación 004 “Otras-Personas Jurídicas Privadas”, por \$500.000.000.-, Asignación 005 “Otras Subvenciones” por \$522.000.000.-, Asignación 006 “Organizaciones Comunitarias”, por \$94.760.000.-, Asignación 007 “Otras Personas Jurídicas Privadas”, por \$79.000.000.-, Asignación 008 “Premios y Otros”, por \$22.160.000.-, Asignación 009 “Asistencia Social a Personas Naturales”, por \$119.980.000.-, Asignación 999 “Otras”, por \$53.520.000.-, Item 03 “A Otras Entidades Públicas”, por \$2.658.250.000.-, Asignación 001 “A la Junta de Auxilio Escolar y Becas”, por \$0.-, Asignación 002 “A los servicios de Salud”, por \$2.500.000.-, Asignación 003 “A las Asociaciones”, por \$7.000.000.-, Asignación 004 “Al Fondo Común Municipal-Permisos Circulación”, por \$2.593.750.000.-, Asignación 005 “Al Fondo Común Municipal-Patentes Municipales”, por \$0.-, Asignación 006 “Al Fondo Común Municipal-Multas” por \$15.000.000.-, y Asignación 007 “A otras entidades públicas”, por \$40.000.000.-

**Debe Decir:** Subt, 24 “Transferencias Corrientes”, por \$9.694.670.000.-, Item 01, “Al sector Privado”, por \$7.036.420.000.-, Asignación 001 “Fondos de Emergencias”, por \$70.000.000.-, Asignación 002 “Educación-Personas Jurídicas Privadas”, por \$2.750.000.000.-, Asignación 003 “Salud-Personas Jurídicas Privadas”, por \$2.825.000.000.-, Asignación 004 “Organizaciones Comunitarias”, por \$94.760.000.-, Asignación 005 “Otras Personas Jurídicas Privadas” por \$1.101.000.000.-, Asignación 006 “Voluntariado”, por \$0.-, Asignación 007 “Asistencia Social a personas naturales”, por \$119.980.000.-, Asignación 008 “Premios y Otros”, por \$22.160.000.-, Asignación 999 “Otras transferencias al sector privado”, por \$53.520.000.-, Item 03 “A Otras Entidades Públicas”, por \$2.658.250.000.-, Asignación 001 “A la Junta de Auxilio Escolar y Becas”, por \$0.-, Asignación 002 “A los Servicios de Salud”, por \$2.500.000.- Asignación 080 “A las Asociaciones” por \$7.000.000.-, Asignación 090 “Al Fondo Comunal Municipal-Permisos Circulación” por \$2.593.750.000.-, Asignación 092 “Al Fondo Común Municipal-Multas”, por \$15.000.000.-, y Asignación 099 “A otras Entidades Públicas”, por \$40.000.000.-.

## **8.- MODIFICACION DE ACUERDOS.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, modificar el Acuerdo N°7538, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 08 de Septiembre del año 2005 que acordó constituir las servidumbres a nombre de Esval S.A. , debiendo decir “Constituir servidumbres a nombre de ESVAL S.A. sobre lote remanente de la Manzana C, Lote 1 de la Manzana G, Lotes 1,2,3 y 4 de la Manzana O, Lote 27 de la Manzana P y Lote de equipamiento 6 de la Manzana N, sector Lomas Latorre” y Acuerdo N° 9609, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 19 de Mayo del año 2009, que otorgó subvención Comité de Vivienda Nuevo Reñaca, en el siguiente sentido, donde dice “cubrir gastos de solución de vivienda para los miembros del Comité”, debe decir “obras de terminación de las viviendas”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°9677.-** El Concejo acordó modificar los siguientes Acuerdos de Concejo:

- Acuerdo N°7538, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 08 de Septiembre del año 2005 que acordó constituir las servidumbres a nombre de Esvál S.A., debiendo decir “Constituir servidumbres a nombre de ESVAL S.A. sobre lote remanente de la Manzana C, Lote 1 de la Manzana G, Lotes 1,2,3 y 4 de la Manzana O, Lote 27 de la Manzana P y Lote de equipamiento 6 de la Manzana N, sector Lomas Latorre”.
- Acuerdo N° 9609, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 19 de Mayo del año 2009, que otorgó subvención Comité de Vivienda Nuevo Reñaca, en el siguiente sentido, donde dice “cubrir gastos de solución de vivienda para los miembros del Comité”, debe decir: “obras de terminación de las viviendas”.

#### 9.- TRANSACCION EXTRAJUDICIAL.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar una Transacción Extrajudicial con la señora Leticia Cubillos Pacheco, por la suma de \$715.000.-

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°9678.-** El Concejo acordó aprobar una Transacción Extrajudicial con la señora Leticia Cubillos Pacheco, por la suma de \$715.000.-

#### 10.-COMETIDOS CONCEJALES.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar los cometidos de los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°9679.-** El Concejo acordó aprobar los siguientes cometidos de los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones:

#### ***Concejal Tomás de Remetería Durand:***

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 07 de Agosto	11:00	Inauguración Sala Cuna y Nivel Medio Jardín Infantil Pinocho.
Sábado 08 de Agosto	09:30	Reunión locatarios Feria Marga-Marga.
Lunes 10 de Agosto	10:00	Reunión locatarios Manzana 666.
	12:30	Reunión Directivos y Apoderados Escuela Claudio Arrau.
Martes 11 de Agosto	10:00	Reunión Directiva y Apoderados Liceo Guillermo Rivera.
Miércoles 12 de Agosto	09:00	Seminario “Cesantía Regional: un cambio hacia la superación”.
Jueves 13 de Agosto	11:00	Reunión Junta de Vecinos Miramar.

**Concejal Pamela Hodar Alba:**

Viernes 07 de Agosto	16:00	Terreno Junta de Vecinos Nueva Lomas UV N° 154, Villa Linda Sur Nueva Aurora.
	17:00	Certificación Seminario Salud y Mujer.
Sábado 08 de Agosto	12:00	Lanzamiento libro "Orquídeas de la Región de Valpo".
	20:00	42° Aniversario y Premiación oficial año 2008, Asociación Nueva Aurora.
Martes 11 de Agosto	10:00	Firma convenio Municipio y Fondo de Inversión Privado Boulevard del Sol.
	11:00	Punto de Prensa, Maltrato Animal.
	12:00	Reunión vecinos.
	18:30	Inauguración exposición afiches del diseñador polaco Lukas Klis.
Miércoles 12 de Agosto	11:00	Reunión Consultorio Gómez Carreño.
Jueves 13 de Agosto	16:00	Reunión vecinos Limonares.

**Concejal Rodrigo Kopaitic Valverde:**

Viernes 07 de Agosto	10:00	Lanzamiento fuegos artificiales Año nuevo 2010.
	11:00	Inauguración sala cuna y el cuarto nivel medio Jardín infantil Pinocho.
	17:00	Certificación seminario "Salud y Mujer".
	23:30	Reunión socios Mutual.
Sábado 08 de Agosto	12:30	Inauguración Campeonato Nacional de Taekwondo "Copa Kingstown".
	19:00	VIII Temporada de Conciertos de la I. Municipalidad "Coro de Cámara de la UPLA.
Domingo 09 de Agosto	15:30	Celebración niños de la población Villa Industrial, Reñaca Alto.
	17:00	Bingo Once Solidaria.
Martes 11 de Agosto	10:00	Firma de convenio Municipio-Fondo de inversión Privado Boulevard del Sol.
	11:00	Actividad Ecopolis.
	14:00	Reunión de Comisiones.
	18:00	Inauguración exposición de afiches del diseñador polaco Lukasz Klis.
	09:00	Seminario "Cesantía regional : un camino hacia la superación".
Miércoles 12 de Agosto	10:30	Día del Niño ASPAUT.
Jueves 13 de Agosto	14:00	Atención audiencias vecinos.
	20:00	Concierto de Gala Orquesta Sinfónica de la Fach.

***Concejal Felicindo Tapia Tassara:***

Jueves 06 de Agosto.	19:30	Reunión de socios Sindicato cuidadores de automóviles.
Viernes 07 de Agosto.	11:00	Inauguración nueva sala cuna Jardín Pinocho.
Sábado 08 de Agosto.	19:00	Concierto Orquesta Filarmónica Regional.
Lunes 10 de Agosto.	11:00	Reunión con Gerente Hotel O`Higgins.
Martes 11 de Agosto.	10:30	Ceremonia firma convenio entre municipio y Fondo de Inversión Privado Boulevard del Sol en conjunto con Empresa Constructora Bravo Izquierdo Ltda.
	19:00	Reunión Alianza Estratégica Municipalidad de Viña del Mar y de Valparaíso.
Miércoles 12 de Agosto.	09:00	Seminario Cesantía: un cambio hacia la superación
	13:30	Reunión con Sr. Carlos White, Director de Control.

***Concejal Macarena Urenda Salamanca:***

Viernes 07 de Agosto	11:00	Inauguración Jardín Infantil Pinocho.
	17:00	Certificación seminario Salud y Mujer.
Sábado 08 de Agosto	12:30	Inauguración Campeonato Nacional de Taekwondo.
	20:00	42° Aniversario Asociación de fútbol Nueva Aurora.
Lunes 10 de Agosto	11:00	Punto de Prensa para dar a conocer información sobre Viña.
Martes 11 de Agosto	11:00	Charla Innovación Municipal en Educación.
Miércoles 12 de Agosto	9:00	Seminario "Cesantía regional: un camino hacia la superación".
Jueves 13 de Agosto	16:00	Reunión con vecinos.

***Concejal Jaime Varas Valenzuela:***

Viernes 07 de Agosto.	11:00	Inauguración Sala Cuna Jardín Infantil Pinocho.
	17:00	Seminario Salud y Mujer, Palacio Carrasco.
Sábado 08 de Agosto.	12:30	Ceremonia de Inauguración de Campeonato Nacional de Taekwondo, Gimnasio Polideportivo Regional.
	19:00	Presentación Coro de Cámara Universidad De Playa Ancha, Parroquia de Santa Inés.
	20:30	Aniversario Asociación de Fútbol Nueva Aurora.
Domingo 09 de Agosto.	16:00	Celebración Día Del Niño en Junta de Vecinos Bosques de Santa Julia
	17:00	Bingo Once Solidario para Valentina Figueroa Miraflores.

Lunes 10 de Agosto.	16:00	Visita Comité Participativo Canel Mapu, Paradero 12 Achupallas.
---------------------	-------	-----------------------------------------------------------------

Martes 11 de Agosto.	10:00	Visita a las obras de construcción de la pista Atlética del Sporting.
	11:00	Presentación de denuncia a maltrato animal en los circos.
	14:00	Comisión Municipal, Club de Viña.
	18:00	Inauguración Exposición de afiches del Diseñador Polaco Lukas Klis.
Miércoles 12 de Agosto.	09:00	Seminario "Cesantía Regional: Un Cambio Hacia la Superación"
	15:00	Conferencia del Abogado y Profesor Adolfo Alvarado Velloso.

***Concejal Víctor Andaur Golmes:***

Viernes 07 de Agosto.	10:00	Reunión Secretaria Ministerial de Educación, con Dirigentes del Colegio de Profesores.
	11:00	Asamblea de la Confusam.-
	20.30	Actividad Pequeños y Grandes Artistas de la Afumuvi.
Sábado 08 de Agosto.	15:00	Actividad del Día del Niño en Achupallas, Parque Caupolicán.
Domingo 09 de Agosto.	11:30	Reunión Club Deportivo Riquelme de Forestal.-
Lunes 10 de Agosto.	15:30	Reunión con Dirigentes de la Población Manuel Bustos Villa Independencia.
	18:00	Reunión Centro Cultural SURCO de Achupallas.
Martes 11 de Agosto.	11:00	Presentación denuncia maltrato animales, con organizaciones Animalistas.
	11:30	Reunión Dirigente Consejo Salud Cienfuegos .-
	13:00	Reunión con Dirigentes de la U. V N° 83 Achupallas.
Miércoles 12 de Agosto.	14:00	Reunión Dirigentes Sindicato de Trabajadores Comerciantes Independientes Viña del Mar.
Jueves 13 de Agosto.	14:00	Reunión Mesa Ejecutiva, de la Asociación de la Municipalidades de la Región Valparaíso.
	17:00	Reunión con vecinos de Lomas de Chorrillos.

***Concejal Andrés Celis Montt:***

Viernes 07 de Agosto	10:00	Terreno Sector Villa Industrial, Reñaca Alto.
	11:30	Terreno Club Deportivo Angamos, Directiva en Santa Inés.
	12:45	Terreno Las Palmas Chilenas, Forestal Alto.
Sábado 08 de Agosto	12:30	Inauguración Campeonato Nacional de Taekwondo "Copa Kingstown", Polideportivo
	16:00	Bingo fondos fiesta de graduación 8° básico, Colegio King Edwards School.

	19:00	Coro de Cámara de la Universidad de Playa Ancha,
--	-------	--------------------------------------------------

		Parroquia Santa Inés.
	21:00	Tallarinata Sede Junta de Vecinos El Esfuerzo, Forestal Alto
Domingo 09 de Agosto	16:00	Everton v/s Ñublense, Estadio Sausalito.
	17:00	Bingo Once Solidarios Valentina Figueroa Vergara.
	18:30	Rifa Día del Niño Junta de Vecinos Bosques De Santa Julia
Lunes 10 de Agosto	11:00	Terreno Propietarios Establecimientos Turísticos Cochoa.
	13:00	Terreno Situación Estructural Escalas Reñaca Bajo.
Martes 11 de Agosto	10:30	Firma Convenio Municipalidad y Empresa Proyecto Boulevard Del Sol 2.
Miércoles 12 de Agosto	11:00	Reunión Directiva Junta de Vecinos Los Mayos. Desafectación Plaza.
	16:00	Día Del Niño Hogar del Niño Sordo "Dr. Jorge Duclos", Gómez Carreño
	19:30	Reunión con representante legal Centro Experimental de Arte y Cultura, Forestal Alto. Banda de Honor Colegio Saint Jullian College.
Jueves 13 de Agosto	20:00	79° Aniversario Club Deportivo Villa Moderna

## 11.-SUBVENCIONES.

Finalmente, la señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, otorgar Subvenciones al Junta de Vecinos El Bordo, por \$ 150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales de construcción; Junta de Vecinos Canal Beagle, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales eléctricos y amplificador; Taller Laboral Club de la Amistad, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a arriendo de sede; Centro Comunitario Las Amapolas, por 100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de manualidades; Comité de Allegados Almendros B Etapa II, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a fotocopias, compra de artículos de librería, arriendo, pago de luz, agua, internet y teléfono; Centro de Madres Puerto Rico, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de cinta, géneros, hilos y toallas para curso de bordado; Centro Comunitario Cultural Villa Hermosa, por \$130.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de instrumentos musicales; Club de Damas Amor por la Vida, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de lana, hervidor y termos; Club Deportivo Huracán Sur, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de vajilla y cuchillería; Centro de Madres Estrella de Belén, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de sillas y mesas; Club Deportivo Ciclismo Prosound Viña, por \$300.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de implementación deportiva; Club del Adulto Mayor Bella Esperanza, por \$80.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de loza, hervidor y termo; Corporación de Ayuda al Cáncer Infantil Amor y Vida, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de leche para niños pacientes oncológicos; Centro Cultural Misión-Comunicación, por \$212.370.-, a pagar en una cuota, destinado a la

compra de grabadora, micrófono, pendrive, artículos de librería, cassetes, CDS., pilas, material fotográfico, revelados, fotocopias, pendón y pago de luz; Unión Comunal Asociación de Fútbol Nueva Aurora, por \$1.200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de implementación deportiva; Club de Adulto Mayor Estrella de Belén, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de mueble; Comité Pavimento Participativo Pasajes Población Puesta de Sol, por \$148.050.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de pisos metálicos; Centro de Madres La Esmeralda, por \$116.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de dos mesones; Centro de Madres Los Paltos, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales de construcción, pintura y defensas para ventanas; Junta de Vecinos Canal Beagle, por \$750.000.-, a pagar en una cuota, destinado al pago honorarios personal Biblioteca. Además, aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°9680.-** El Concejo acordó otorgar las siguientes Subvenciones:

1. Junta de Vecinos El Bordo, por \$ 150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales de construcción.
2. Junta de Vecinos Canal Beagle, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales eléctricos y amplificador.
3. Taller Laboral Club de la Amistad, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a arriendo de sede.
4. Centro Comunitario Las Amapolas, por 100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de manualidades.
5. Comité de Allegados Almendros B Etapa II, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a fotocopias, compra de artículos de librería, arriendo, pago de luz, agua, internet y teléfono.
6. Centro de Madres Puerto Rico, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de cinta, géneros, hilos y toallas para curso de bordado.
7. Centro Comunitario Cultural Villa Hermosa, por \$130.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de instrumentos musicales.
8. Club de Damas Amor por la Vida, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de lana, hervidor y termos.
  
9. Club Deportivo Huracán Sur, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de vajilla y cuchillería.
10. Centro de Madres Estrella de Belén, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de sillas y mesas.
11. Club Deportivo Ciclismo Prosound de Viña del Mar, por \$300.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de implementación deportiva.
12. Club del Adulto Mayor Bella Esperanza, por \$80.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de loza, hervidor y termo.
13. Corporación de Ayuda al Cáncer Infantil Amor y Vida, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de leche para niños pacientes oncológicos.
14. Centro Cultural Misión-Comunicación, por \$212.370.-, a pagar en una cuota, destinado a la

compra de grabadora, micrófono, pendrive, artículos de librería, cassettes, Cds., pilas, material fotográfico, revelados, fotocopias, pendón y pago de luz.

15. Unión Comunal Asociación de Fútbol Nueva Aurora, por \$1.200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de implementación deportiva.
16. Club de Adulto Mayor Estrella de Belén, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de mueble.
17. Comité Pavimento Participativo Pasajes Población Puesta de Sol, por \$148.050.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de pisos metálicos.
18. Centro de Madres La Esmeralda, por \$116.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de dos mesones.
19. Centro de Madres Los Paltos, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales de construcción, pintura y defensas para ventanas.
20. Junta de Vecinos Canal Beagle, por \$750.000.-, a pagar en una cuota, destinado al pago honorarios personal Biblioteca.

Forma parte de este Acuerdo, aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

## **12.-HORA DE INCIDENTES.**

*a.* La señora GARRIDO, solicitó lo siguiente:

- Reevaluar la ficha de protección social del señor Hernán Benigno Cancino Téllez. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de autorizar el relleno en un tramo de quebrada que colinda con calle René Schneiders desde Pasaje Lord Cochrane. (Adjuntó solicitud).

*b.* El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Invitar a la próxima Sesión de Comisiones al señor Capitán de Puerto y Director Departamento de Obras, para tratar materias relacionadas con la Concesión de la Playa Las Salinas.
- Tratar en la próxima Sesión de Comisiones materias relacionadas con la Concesión de Playa Blanca.
- Posibilidad de entregar informe previo de la Sociedad Inmobiliaria Nueva Hamburgo de Santa Julia. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de ocupar área verde en Población Nuevo Horizonte, para construir camarines, baños y graderías para cancha de futbol del sector. Además, posibilidad canalizar aguas lluvias en cancha de futbol, ubicada en sector. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de construir muro de contención en calle Darwin, sector El Olivar. (Adjuntó solicitud).

*c.* La señora URENDA, solicitó lo siguiente:

- Denominar como Francisca Silva alguna plaza con juegos infantiles en el sector de Glorias Navales, lugar que habría que identificar en el sector .

- Posibilidad de donar un kiosco metálico a la señora Helda Garrido Salinas. (Adjuntó solicitud).
- Prestar ayuda social a la señora Juana Bernales. (Adjuntó solicitud)
- Reevaluar ficha de protección social de la señora María Lucía Herrera González. (Adjuntó solicitud).

*d.* La señora HODAR, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de facilitar bus municipal al Club Deportivo Chambari Futbol Club. (Adjuntó solicitud).
- Otorgar ayuda social para el señor Rodrigo Cruz Torres. (Adjuntó solicitud).
- Informar sobre solicitud de ayuda social presentada por el señor Carlos Pacheco. (Adjuntó antecedente).
- Fiscalizar camión de venta de pescados que es lavado en la vía pública en sector de Avenida Frei, entre calle El Quitral y calle 12, Miraflores, provocando malestar en los vecinos por los malos olores. (Adjuntó solicitud).
- Informar sobre solicitud presentada por la señora Angélica González. (Adjuntó solicitud).
- Finalmente, lamento el cierre de la sucursal en Viña del Mar del Diario El Observador.

*e.* La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de donar al Jardín Infantil Los Pinitos un contenedor para utilizarlo como bodega y pintar las puertas del Jardín Infantil Los Pinitos. Además se instale una barrera de protección a la salida del establecimiento, se construya resalto de seguridad, se pinte paso de cebra y se instale señalética.
- Tratar en la próxima Sesión de Comisiones el tema relacionado con el Proyecto de la Escuela Adriano Machado.
- Informar sobre postulación a Fondos Regionales para sistema de alcantarillado y agua potable pasajes de la Población Villa Linda, Nueva Aurora.
- Estudiar la posibilidad de instalar barreras new yérsey en Avenida Borgoño.
- Informar si es efectivo que trabajadores del camión limpia fosas estarían usando por varios días los buzos desechables.
- Posibilidad de talar un árbol ubicado en casa taller del Centro de Padres y amigos de Personas Discapacitadas Amigos de Cristo. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de autorizar el cambio de destino de subvención otorgada al Centro de Madres Perlas del Mar. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de facilitar bus municipal al grupo Folklórico Unión y Amistad. (Adjuntó solicitud)

- Posibilidad de donar material de construcción a las señoras Adela Pezo y Nelida Oliva Toro.
- Posibilidad de canalizar aguas lluvias en sector del Comité de Adelanto Claudio Arrau, Villa Rukán. (Adjuntó solicitud).

*f.* El señor TAPIA, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de donar al señor Juan Vargas materiales para construir un muro de contención. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de autorizar el cierre de dos pasajes en Población Vista al Mar. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de donar materiales de construcción a la señora Lorena Avalos. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de aumentar el monto de la subvención otorgada a la Unión de Empleados Jubilados de Casinos. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de donar material árido a la Junta de Vecinos Las Granadillas. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de donar material de construcción a la señora Andrea Verdejo. (Adjuntó solicitud).

- Adoptar las medidas que corresponden para que se talen ramas de árboles que están sobre el tendido eléctrico en sector de la Junta de Vecinos Nueva Miraflores. (Adjuntó solicitud).
- Informar estado de tramitación en que se encuentra sumario administrativo dispuestos por Decretos Nos. 10.453/04 y 6.553/06. (Adjuntó antecedente).
- Informar sobre carta reclamo presentada por el señor Benito Arancibia. (Adjuntó antecedente).
- Informar en la próxima Sesión de Comisiones, si el municipio apoyó en la realización de un casting que realizó la productora "Kike 21".

*g.* El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Informar sobre pago de Subvenciones a las Uniones Comunales y Fondos Concursables. (Adjuntó solicitud).
- Adoptar las medidas necesarias para que las Empresas Constructoras que están realizando obras en la comuna, contraten trabajadores de la zona. (Adjuntó solicitud).
- Prestar ayuda social a la señorita Camila Rivera Bernal y señoras Jocelyn Figueroa F. y Carolina Mondaca C. (Adjunto antecedentes)
- Posibilidad de otorgar un permiso municipal al señor Pablo Rodríguez para la venta de helados. (Adjuntó solicitud).
- Finalmente ante una solicitud formulada por el señor ANDAUR, se acordó invitar a la próxima Sesión de Comisiones a la Directora de Salud de Viña del Mar y Gerente Corporación Municipal.

El señor DE REMENTERIA, insistió en realizar una Auditoría Externa a la Corporación

Municipal Viña del Mar para el Desarrollo Social.

*h.* El señor KOPAITIC, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de construir una escala y puente peatonal en acceso de Avenida Séptima, entre calle 1 y 12 del sector de Reñaca Alto Norte. Además, en ese mismo sector realizar un operativo de retiro de maleza. (Adjuntó solicitud).
- Otorgar ayuda social a la señora Ingrid de las Mercedes Riquelme Godoy. (Adjuntó solicitud).
- Informar estado de cumplimiento del D.A. N° 13.228/05 que otorgó subvención a la Junta de Vecinos Chorrillos Bajo para la construcción de muro de contención en calle Las Torres y si se rindió cuenta.

*i.* El señor VARAS, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de entregar material árido a la señora Cecilia Silva. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de encuestar al señor Iván Concha Astudillo. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de prestar apoyo al Club Deportivo Fullmarathon para realizar la Segunda Corrida "Fullmarathon 10K". (Adjuntó solicitud)

La señora REGINATO (Presidenta), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 19:30 HORAS  
SE LEVANTA LA SESION**

